



Brazilië, honden en katten

Code: **OVEUV-28** Versie: 1.0.5

Ingangsdatum: 29-03-2023

Eigenaar: NVWA O&O, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.3	16-01-2020	In januari 2020 is bij verklaring 1 aangegeven dat de termijn van 21 dagen (voetnoot (**)) alleen geldt voor een primaire vaccinatie. Bij een herhalingsvaccinatie binnen de termijnen volgens de bijsluiters, geldt deze termijn niet.
1.0.4	10-06-2020	Bij verklaring 1 is aangegeven dat het paspoort gekoppeld moet kunnen worden aan het te exporteren dier en dat het dier hiervoor identificeerbaar moet zijn middels bijvoorbeeld een chip of een tatoeage.
1.0.5	29-03-2023	Aanvullende informatie over de eventuele terugkeer naar de EU.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van honden en katten naar Brazilië. De instructie beschrijft de voorwaarden die worden gesteld aan de invoer in Brazilië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.

Over de certificeringseisen die gelden voor de export van honden en katten naar Brazilië zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 577/2013
- Verordening (EU) 2016/429
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Brazilië en Nederland.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van honden en katten naar Brazilië is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

- Ondanks dat Brazilië geen chip vereist, is een chipnummer of andere identificatie, wel een vereiste voor de afgifte van een gezondheidscertificaat.
- Voor het afgeven van een certificaat geldt een afwijkende procedure. Het certificaat voor de export van honden en katten naar Brazilië wordt door de NVWA (afdeling CoA) afgegeven. Hiervoor moet belanghebbende vooraf contact opnemen met de NVWA via nvwacoadierenpaspoort@nvwa.nl of 088 - 223 21 00, optie 1. De medewerker van de NVWA stuurt de benodigde informatie aan belanghebbende. Belanghebbende gaat met zijn/haar hond of kat naar de eigen dierenartspracticus. De dierenartspracticus vult de verklaring (bijlage 2) in en ondertekent deze. Belanghebbende stuurt daarna alle benodigde gegevens voor het invullen van het certificaat retour naar nvwacoadierenpaspoort@nvwa.nl. Daarna kan met de NVWA een afspraak worden gemaakt over de afgifte van het certificaat.
- Brazilië is een land met een hoog risico op rabiës. Bij eventuele terugkeer vanuit Brazilië naar Nederland of een andere EU-lidstaat dient minimaal dertig dagen na een geldige rabiësvaccinatie door middel van een bloedtest te worden aangetoond of het dier voldoende antilichamen tegen rabiës heeft (groter dan of gelijk aan 0,5 IE/ml). Na een gunstig resultaat van de bloedtest moet minimaal drie kalendermaanden worden gewacht voordat het dier terug kan keren naar Nederland of een andere EU-lidstaat. Echter, de wachttijd van minimaal drie kalendermaanden is niet nodig indien het dier voor vertrek in de EU een bloedtest heeft ondergaan. De bloedtest blijft namelijk het hele leven van het dier geldig mits de rabiësvaccinatie steeds op tijd wordt herhaald, dus voordat de vorige vaccinatie verloopt. Daarom wordt geadviseerd voorafgaand aan het vertrek naar Brazilië een bloedtest te laten uitvoeren. Voor meer informatie over de geldende invoereisen van de EU, kijk op: <https://www.nvwa.nl/onderwerpen/huisdieren-en-reizen/hond-kat-of-ander-huisdier-van-buiten-de-eu-meenemen>.

Certificaat: zie bijlage

*I, the undersigned official veterinarian, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies** as shown below:*

Verklaring 1:

- a. Has been vaccinated against rabies;*

<i>Date of vaccination</i>	<i>Vaccine name</i>	<i>Manufacturer</i>	<i>Expiration date</i>	<i>Batch number</i>

- Or* b. Is less than ninety (90) days old at the time of issuance of this certificate, was not vaccinated against rabies and has not been on any property where there has been a case of urban rabies in the last ninety (90) days;*

Deel a. van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens in het paspoort van het te exporteren dier.

Met betrekking tot de voetnoot: In het geval van een primaire vaccinatie, dient het te exporteren dier ten minste 21 dagen voorafgaand aan de aankomst in Brazilië gevaccineerd te zijn. Bij een herhalingsvaccinatie binnen de termijnen volgens de bijsluiter, geldt deze termijn van ten minste 21 dagen niet.

Deel b. van deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de geboortedatum van het te exporteren dier en na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Rabiës is een aangifteplichtige dierziekte in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie is [hier](#) te vinden.

Verklaring 2:

The animal was submitted within fifteen (15) days prior to the issuance of this certificate, to a broad-spectrum treatment against internal and external parasites with products authorized by the Veterinary Service;

INTERNAL PARASITIC

<i>Date of administration</i>	<i>Manufacturer</i>	<i>Product name</i>	<i>Active ingredients</i>

EXTERNAL PARASITIC

<i>Date of administration</i>	<i>Manufacturer</i>	<i>Product name</i>	<i>Active ingredients</i>

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van een dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring 3:

Other vaccinations (when applicable):

<i>Name of vaccine</i>	<i>Disease</i>	<i>Manufacturer</i>	<i>Lot number</i>	<i>Date of vaccination</i>

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van de vaccinatiegegevens in het paspoort van het te exporteren dier.

Verklaring 4:

The animal was subjected to the following treatments within the three (3) months prior to the issuance of this certificate (if applicable):

Presumptive diagnosis :

*Date of product administration (dd/mm/yy)*** :

Manufacturer/Trade name :

Active ingredient of the product :

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van een dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende.

Verklaring V:

I declare that the animal was examined within ten (10) days prior to issuance of this certificate, on (dd/mm/yy), showing no clinical signs of parasitic or infection disease and is fit for transport;

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van een dierenartspracticus, aan te leveren door belanghebbende.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

**CERTIFICADO VETERINÁRIO / VETERINARY CERTIFICATE
PARA EXPORTAÇÃO DE CAES E GATOS DO HOLANDA PARA O BRASIL /
FOR EXPORT OF DOGS AND CATS FROM THE NETHERLANDS TO BRAZIL /**

I. IDENTIFICAÇÃO DO ANIMAL / IDENTIFICATION OF THE ANIMAL

Product no.	Nome e microchip* / Name and microchip*	Espécie / Species /	Raça / Breed /	Sexo / Sex	Pelagem / Coat colour

Product no.	Data de nascimento / Date of birth	Data de aplicação do microchip* / Microchip application date*	Localização do microchip* / Microchip location*

II. ORIGEM DO ANIMAL / ORIGIN OF THE ANIMAL

Nome e endereço do proprietário ou :
responsável /
Name and address of owner or
representative

III. DESTINO DO ANIMAL / DESTINATION OF THE ANIMAL

Meio de transporte / :
Means of transport
País de trânsito / :
Country of transit
Nome e endereço do proprietário ou :
responsável /
Name and address of owner or
representative

IV. INFORMAÇÃO SANITÁRIA / HEALTH INFORMATION

O signatário, veterinário oficial, declara que o animal descrito acima foi vacinado contra raiva, como descrito a seguir: /**

I, the undersigned official veterinarian, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies as shown below:**

1. a. **Foi vacinado contra a raiva; / Has been vaccinated against rabies;**

Data de vacinação / Date of vaccination	Nome da vacina / Vaccine name	Laboratório / Manufacturer	Data de validade / Expiration date	Número do lote / Batch number /

- Or* / b. E menor de 90 (noventa) dias de idade no momento da emissão do presente certificado, não foi vacinado contra a raiva e não esteve em nenhuma propriedade onde tenha ocorrido nenhum case de raiva urbana nos últimos 90 (noventa) dias; /
Is less than ninety (90) days old at the time of issuance of this certificate, was not vaccinated against rabies and has not been on any property where there has been a case of urban rabies in the last ninety (90) days;**

2. **O animal foi submetido dentro dos 15 (quinze) dias anteriores à emissão do presente certificado, a um tratamento de amplo espectro contra parasitos internos e externos com produtos autorizados pela Autoridade Veterinária Competente; /**

The animal was submitted within fifteen (15) days prior to the issuance of this certificate, to a broad-spectrum treatment against internal and external parasites with products authorized by the Veterinary Service;

ANTIPARASITÁRIO INTERNO / INTERNAL PARASITIC

Data de aplicação / Date of administration	Laboratório / Manufacturer	Nome comercial / Product name	Princípios ativos / Active ingredients

ANTIPARASITÁRIO EXTERNO / EXTERNAL PARASITIC

Data de aplicação / Date of administration	Laboratório / Manufacturer	Nome comercial / Product name	Princípios ativos / Active ingredients

3. **Outras vacinações (quando corresponda): / Other vaccinations (when applicable):**

Nome da vacina / Name of vaccine	Doença / Disease	Laboratório / Manufacturer	Nº Partida/Lote / Lot number	Data de vacinação / Date of vaccination

4. **O animal foi submetido aos seguintes tratamentos dentro dos 3 (três) meses anteriores à emissão do presente certificado (quando corresponda): / The animal was subjected to the following treatments within the three (3) months prior to the issuance of this certificate (if applicable):**

Diagnóstico presuntivo / :
Presumptive diagnosis
Data de administração do :
produto (dd/dd/yy)** /
Date of product
administration (dd/mm/yy)**
Laboratório/Nome comercial :
/
Manufacturer/Trade name
Princípio ativo do produto / :
Active ingredient of the
product

V. **Declaro que o animal foi examinado no prazo de dez (10) dias anteriores à emissão do presente certificado, em (dd/mm/yy), não apresentando Sinais clínicos de doenças infecciosas ou parasitárias e está apto para o transporte./ I declare that the animal was examined within ten (10) days prior to issuance of this certificate, on (dd/mm/yy), showing no clinical signs of parasitic or infection disease and is fit for transport.**

Notas. / Notes

* Riscar o que não se aplica. / Delete as appropriate.

- ** A vacinação anti-rábica deve ser feita em animais com mais de três meses de idade e deve ser aplicada pelo menos vinte e um (21) dias antes da entrada do animal no Brasil. / Rabies vaccination must be done on animals over 3 months of age and must be applied at least 21 days prior to the animals' arrival.**
- *** Repetir quantas vezes seja necessário. / Repeat as many times as necessary.**
- Este Certificado Veterinário é válido por 60 (sessenta) dias, a partir da data de sua emissão, para o ingresso ou retorno aos Estados Partes do MERCOSUL, desde que a vacinação antirábica esteja válida. / This Veterinary Certificate is valid for sixty (60) days from the date of issue for entering or returning to the MERCOSUR party countries, as long as the rabies vaccination is valid.**

Bijlage 2: verklaring dierenartspracticus, behorende bij het certificaat van bijlage 1:

DIERENARTSPRACTICUS VERKLARING

Export van honden en katten van Nederland naar Brazilië.

Diersoort	:	
Naam van het dier	:	
Chipnummer	:	
Ras	:	
Geslacht	:	
Kleur	:	
Geboortedatum	:	
Toedieningsdatum chip	:	
Locatie chip	:	

Ondergetekende:

Naam praktijk	:	
Adres	:	
Postcode en plaats	:	

Verklaart het volgende:

(nummers corresponderen met nummering certificaat)

1 I, the undersigned official veterinarian, declare that the animal described above has been vaccinated against rabies as shown below:

a)	Has been vaccinated against rabies*				
	Date of vaccination	Vaccine name	Manufacturer	Expiration date	Batch number
OR					
b)	Is less than ninety (90) days old at the time of issuance of this certificate, was not vaccinated against rabies and has not been on any property where there has been a case of urban rabies in the last ninety (90) days.*				
	* strikethrough what does not app				

2	The animal was submitted within fifteen (15) days prior to the issuance of this certificate, to a broad-spectrum treatment against internal and external parasites with products authorized by the Veterinary Service.				
INTERNAL PARASITIC					
	Date of administration	Manufacturer	Product name	Active ingredients	
EXTERNAL PARASITIC					
	Date of administration	Manufacturer	Product name	Active ingredients	
3	Other vaccinations (when applicable):				
	Name of vaccine	Disease	Manufacturer	Lot number	Date of vaccination
4	The animal was subjected to the following treatments within the three (3) months prior to the issuance of this certificate (if applicable).				
	Presumptive diagnosis	:			
	Date of product administration (dd/mm/yy)**:	:			
	Manufacturer / Trade name:	:			

V. I declare that the animal was examined within ten (10) days prior to issuance of this certificate, on (), showing no clinical signs of parasitic or infection disease and is fit for transport.

Aldus naar waarheid ingevuld:

Naam dierenarts	:	
Registratienummer	:	
Plaats	:	
Datum	:	
Handtekening	:	